

# GUIDE SPORTIF

POUR LE DISTRICT DE WESEL

KREISSPORTBUND  
WESEL E.V.



---

WESEL –  
UN DISTRICT  
ANIMÉ ET HAUT  
EN COULEUR

---



# PRÉFACE

Le thème de l'« Intégration par le sport » est pour la Fédération sportive du district de Wesel (Kreissportbund Wesel) en tant que « Club sportif concessionnaire » du programme éponyme lancé par la République fédérale d'Allemagne, un thème central et pour cette raison présent dans toutes les facettes de son travail, sous forme d'une tâche transversale. Nous souhaitons pour les immigrantes et les immigrants une participation égale en droit à toutes les offres sportives. Notre objectif est de faire de Wesel un district animé et haut en couleur.

Dans ce but, nous encourageons sur place les potentiels des clubs. Les clubs sont notre moteur d'intégration. La vie sociale est trépidante et c'est là qu'il y a de grandes chances d'intégrer les immigrantes et les immigrants dans la communauté, grâce à leur participation active aux offres sportives. Ce guide sportif doit contribuer à cet effort.

Cependant, faire activement du sport n'est que le premier pas vers l'intégration. Nous souhaitons encourager les personnes issues de l'immigration à prendre des responsabilités au sein des comités directeurs des associations sportives et à participer à leur administration. En ce qui concerne notre travail dans le programme « Intégration par le sport », nous désirons intégrer ces personnes dans sa réalisation pour que notre concept soit en rapport direct avec elles.

Vu la superficie du district de Wesel et dans le souci de garantir une adaptation optimale aux structures et aux réalités locales, il importe que les réseaux existants dans les communes soutiennent ce travail. Lever les obstacles semble ainsi être possible, bien plus que si les efforts se faisaient en solitaire. Un échange constant avec tous les acteurs travaillant sur le thème de l'« Intégration par le sport » permet de profiter de façon ciblée des expériences, de l'influence et de l'engagement de chacun.

Lever les obstacles – c'est également l'objectif de la brochure que vous tenez actuellement entre les mains. C'est la raison pour laquelle elle a été traduite en plusieurs langues. Car le sport est une langue universelle ! Cependant, nous ne perdons pas de vue notre objectif qui est de soutenir les immigrantes et les immigrants à apprendre l'allemand par l'intermédiaire des associations sportives.

Nous nous réjouissons tout particulièrement si ce guide sportif fraye le chemin à beaucoup d'immigrantes et d'immigrants dans les clubs de sport du district de Wesel.



Heinrich Gundlach, Vorsitzender

Nos associations sportives sont des lieux de communauté : faire du sport avec d'autres n'est pas seulement bon pour la santé et le bien-être, mais procure aussi un sentiment de solidarité et des contacts sociaux. C'est ainsi que naissent des connaissances, des amitiés et des communautés de solidarité qui durent une vie entière.

Nos associations sportives sont ouvertes à chacun : avec ou sans racines à l'étranger, avec ou sans handicap, aux jeunes et aux moins jeunes, aux hommes et aux femmes – les clubs de sport vivent de l'hétérogénéité de leurs membres. Les offres des clubs sont toutes très variées : leur programme comprend aussi bien des sports classiques tels que le football, des sports de combat, la natation ou le tennis que l'entraînement à se déplacer avec un déambulateur, la danse moderne ou des disciplines sportives à la mode.

Avez-vous des questions ou recherchez-vous pour vous-même, des amis ou un membre de votre famille l'offre sportive qui convient ? Nous vous aidons volontiers. Vous trouverez nos coordonnées sur la double page suivante.

## LE SPORT EST BÉNÉFIQUE A LA SANTÉ

Celui qui pratique une activité physique entretient activement sa santé. Les associations sportives du district de Wesel sont des partenaires compétents quand il s'agit de sport de prévention et de rééducation. Des offres à la qualité contrôlée et certifiée donnent aux participants la certitude d'être dans de bonnes mains. Une prise en charge de certains frais par les caisses de maladie est également possible.

## LE SPORT POUR LES PLUS ÂGÉS

Notre société prend de l'âge et est ainsi moins mobile. Les associations sportives du district de Wesel ne peuvent pas influencer le vieillissement, mais peuvent faire front contre le manque d'activité. Des activités sportives communes pratiquées jusqu'à un âge avancé sont bénéfiques à la santé, garantissent la mobilité et l'indépendance. Le contact avec des personnes ayant les mêmes intérêts est un plaisir et renforce l'estime que l'on se porte à soi-même. Dans les clubs, les personnes intéressées trouvent des offres pour tous les niveaux de performance, les objectifs et les catégories d'âge.

## INCLUSION SOCIALE

L'inclusion est la participation égale en droits des personnes avec et sans handicap dans tous les domaines sociaux. Les associations sportives du district de Wesel donnent vie à ce terme. Elles s'efforcent de réduire les obstacles et veillent à la qualification nécessaire des entraîneurs et des membres des comités directeurs ainsi qu'à la création d'offres qui vont dans le sens d'une expérience sportive commune.

## DES ENFANTS ET DES ADOLESCENTS MOBILES

Les associations sportives du district de Wesel proposent également une large gamme d'offres dans le domaine des sports adaptés aux enfants et aux adolescents. En plus de mettre l'accent sur les performances sportives, les clubs désirent avant tout encourager la mobilité et la personnalité des jeunes sportifs et développer ainsi, non seulement leurs compétences sportives, mais également leurs compétences sociales et éducationnelles.



MOBILITÉ EN  
ASSOCIATION  
SPORTIVE  
VIVRE LA  
DIVERSITÉ

# LE SPORT ORGANISÉ DANS LE DISTRICT DE WESEL

## La fédération sportive du district de Wesel (association déclarée) – Kreissportbund Wesel e.V.

représente les intérêts du sport organisé dans  
l'ensemble du district de Wesel.

## Les associations sportives urbaines et communales

représentent les intérêts du sport organisé  
dans les 13 communes du district de Wesel.

## Les clubs sportifs

Plus de 500 clubs sportifs proposent leurs  
offres diverses à leurs membres et à toute  
personne qui a envie de bouger.



# CONTACT

## **Bureau**

[Kreissportbund Wesel e.V.](#)

Stralsunder Straße 21  
46483 Wesel

Téléphone 0281 3009493  
Télécopie 0281 30362  
[info@ksb-wesel.de](mailto:info@ksb-wesel.de)  
[www.ksb-wesel.de](http://www.ksb-wesel.de)

## [Horaires d'ouverture](#)

Lundi, mardi et jeudi 15h00 à 17h00  
Mercredi 15h00 à 18h00  
Fermé le vendredi

## **Interlocuteurs**

[Niels Ebling](#)

Porte-parole

Téléphone 0281 3009493  
[niels.ebling@ksb-wesel.de](mailto:niels.ebling@ksb-wesel.de)

[Anna Klaassen](#)

Chargée du programme „NRW bewegt seine KINDER!“ (« La Rhénanie-du-Nord-Westphalie déplace ses ENFANTS! »)

Chargée du programme „Bewegt ÄLTER werden in NRW!“ („VIELLIR en Rhénanie-du-Nord-Westphalie tout en restant mobile »)

Téléphone 0281 3009493  
[anna.klaassen@ksb-wesel.de](mailto:anna.klaassen@ksb-wesel.de)

## **Associations sportives urbaines et communales**

### **District de Wesel**

#### **Association sportive communale d'Alpen**

Am Mülhenturm 117  
46519 Alpen  
Hans-Jürgen Sura  
02802 73 78  
Sura.alpen@t-online.de

#### **Association sportive urbaine de Dinslaken**

Almutstraße 119  
46537 Dinslaken  
Peter Lange  
0172 208 44 79  
peter-dinslaken@t-online.de

#### **Association sportive urbaine d'Haminkeln**

Provinzialstraße 73  
46499 Hamminkeln  
Jürgen Tenbrink  
02873 4 84  
ssv-hamminkeln@freenet.de

#### **Association sportive communale d'Hünxe**

Eichenweg 29  
46569 Hünxe  
Gottfried Benninghoff  
02064 313 44  
a.huelsemann@anwalt-notar-wsb.de

#### **Association sportive urbaine de Kamp-Lintfort**

Heinrichstraße 39  
47475 Kamp-Lintfort  
Manfred Klessa  
02842 804 51  
m.klessa@t-online.de

#### **Association sportive urbaine de Moers**

Kantstraße 1c  
47447 Moers  
Dr. Claus Hagemann  
02841 9 39 92 15  
ssv-moers@t-online.de

#### **Association sportive urbaine de Neukirchen-Vluyn**

Haarbeckstraße 8  
47506 Neukirchen-Vluyn  
Franz Frings  
02845 3 14 18  
franzfrings@stadtsportverband-nv.de

#### **Association sportive urbaine de Rheinberg**

Boschkamper Weg 9  
47495 Rheinberg  
Burghard Kretschmer  
0151 16731308  
Burghard.Kretschmer@t-online.de

#### **Association sportive communale de Schermbeck**

Schmetzberg 12c  
46514 Schermbeck  
Hans Kutscher  
0173 730 19 99  
1.vorsitzender@gsv-schermbeck.de

#### **Association sportive communale de Sonsbeck**

Herrenstraße 2  
47665 Sonsbeck  
Manfred van Rennings  
02838 361 10  
Manfred.van.rennings@sonsbeck.de

#### **Association sportive urbaine de Voerde**

Von-der-Mark-Straße 5  
46562 Voerde  
Dieter Ellerbrock  
0281 4 16 05  
dieter.ellerbrock@gmx.de

#### **Association sportive urbaine de Wesel**

Herzogenring 34  
46483 Wesel  
Frank Rothkopf  
0281 203 25 76  
info@ssv-wesel.de

#### **Association sportive urbaine de Xanten**

Reinhardtstraße 23  
46509 Xanten  
Helmut Reis  
02802 27 62

VOTRE DISTRICT  
VOTRE VILLE  
VOTRE SPORT



---

DES COÉQUIPIERS  
UNE COMMUNAUTÉ  
TOUS ENSEMBLE

---

Toutes les photos dans cette brochure  
LSB NRW / Andrea Bowinkelmann

## Avez-vous envie de pratiquer un sport en club ?

Nous vous envoyons volontiers les informations concernant les offres sportives situées près de chez vous, ainsi que les coordonnées des responsables. Pour cela, merci de nous faire parvenir le coupon-réponse suivant, dûment rempli et timbré.

### COUPON-RÉPONSE

Veuillez renseigner les points suivants:

Nom

Prénom

Rue

Code postal, lieu

Je m'intéresse aux disciplines sportives suivantes

Merci de  
timbrer au  
tarif en  
vigueur SVP

**Kreissportbund Wesel e.V.**

Stralsunder Straße 21  
46483 Wesel

SPONSORISÉ PAR:

LANDESSPORTBUND  
NORDRHEIN-WESTFALEN



Ministerium für Familie, Kinder,  
Jugend, Kultur und Sport  
des Landes Nordrhein-Westfalen



[www.ksb-wesel.de](http://www.ksb-wesel.de)

KREISSPORTBUND  
WESEL E.V.

